



11127053

Zmluva o úvere č. 404/CC/19
(ďalej „Úverová zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Odd. Sa, vložka č. 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Názov: Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z.
Adresa sídla: Námestie Slobody 57/57, 08301 Sabinov
IČO: 42 344 417
Register: občianskych združení Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, sekcia verejnej správy, č. VVS/1
900/90-42592
(ďalej „Dlžník“)

Preambula

Dlžník ako príjemca uzatvoril dňa 11.05.2018 s riadiacim orgánom Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00 156 621 (ďalej „RO“) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. IROP-Z-302051N425-511-23, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu 1 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP 1“) a uzatvoril dňa 12.10.2018 so sprostredkovateľským orgánom Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Hraničná 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323 povereným riadiacim orgánom Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00 156 621 (ďalej len „SO“) Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. **NFP309190N894**, na základe ktorej bude Dlžníkovi poskytnutý nenávratný finančný príspevok (ďalej len „NFP“) za účelom spolufinancovania realizácie schváleného Projektu 2 (ďalej len „Zmluva o poskytnutí NFP 2“) (Zmluva o poskytnutí NFP 1 a Zmluva o poskytnutí NFP 2 ďalej spolu alebo každá jednotlivo len „Zmluva o poskytnutí NFP“).

Sprostredkovateľským orgánom povereným riadiacim orgánom zodpovedným za implementáciu národných operačných programov spolufinancovaných z Európskych štrukturálnych a investičných fondov je poverený verejný orgán alebo poverená právnická osoba konajúca vo vlastnom mene na zodpovednosť príslušného riadiaceho orgánu, alebo vykonávajúca úlohy v mene príslušného riadiaceho orgánu.

Banka ako financujúca banka za účelom predfinancovania schváleného Projektu 1 uzatvorila dňa 11.6.2018 Zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe medzi Bankou a orgánmi zastupujúcimi Slovenskú republiku zastúpenými Ministerstvom pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR, Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava, IČO: 00 156 621 a Úradom vládneho auditu, T. G. Masaryka 10, 960 01 Zvolen, IČO: 50 086 821 a dňa 8.4.2015 Zmluvu o spolupráci medzi Bankou a Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Hraničná 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323.

I. Základné podmienky

1. Predmetom tejto Úverovej zmluvy je poskytnutie Úveru Bankou Dlžníkovi v sume, mene a za podmienok dohodnutých v tejto Úverovej zmluve, a to až do výšky Úverového rámca. Dlžník je povinný za podmienok dohodnutých v Úverovej zmluve splatiť poskytnutý Úver, platiť Príslušenstvo a Poplatky a plniť ďalšie podmienky dohodnuté v Úverovej zmluve.



11127053

2. Základné podmienky:

2.1. Úverový rámec:

výška:	35.000,- EUR
Deň konečnej splatnosti úverového rámca:	30.04.2020
úrok z omeškania:	10% p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania
pravidlo určenia splatnosti Úverovej pohľadávky:	splatnosť aj v deň, ktorý nie je Obchodným dňom
Účet pre splácanie:	SK37 0900 0000 0051 5902 8630
Špeciálny účet:	SK15 0900 0000 0051 5902 9705 na splácanie Istiny
Spôsob čerpania úverového rámca:	Kontokorentný úver č. 1

2.2. Kontokorentný úver č. 1 :

Poskytnutie:

výška: 35.000,- EUR

- pričom prvé Čerpanie bude použité na splatenie úveru poskytnutého v Prima banka Slovensko, a.s., IČO: 31 575 951 (ďalej len „Iná banka“)

účet pre poskytnutie Úveru: SK37 0900 0000 0051 5902 8630

Lehota na čerpanie: do dňa konečnej splatnosti Kontokorentného úveru

Účel:

predfinancovanie časti oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu 1: „**Financovanie prevádzkových nákladov Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z. spojených s riadením uskutočňovania stratégie CLLD**“ (ďalej „Projekt 1“ alebo „Predmet financovania 1“) a Projektu 2: „**Prevádzkové náklady a oživenie stratégie Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z. a implementácia stratégie CLLD**“ (ďalej „Projekt 2“ alebo „Predmet financovania 2“)

Úročenie:

typ a výška Úrokovej sadzby: premenná:
Referenčná sadzba: 1M EURIBOR + marža 2,75 %p.a.
Obdobie úrokovej sadzby: jeden deň
Úrokové obdobie: 1 kalendárny mesiac
úrok z omeškania: 10 % p.a. + výška Úrokovej sadzby v čase omeškania

Splácanie:

deň konečnej splatnosti Kontokorentného Úveru: splatný na výzvu Banky, a to do v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia výzvy Dlužníkovi vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca



11127053

Dlžník môže kedykoľvek bez udania dôvodu Banku požiadať o skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru. Po podaní tejto žiadosti je Kontokorentný úver splatný v deň uplynutia 2 mesiacov od doručenia žiadosti Banke, vždy však najneskôr v Deň konečnej splatnosti úverového rámca.

Účet pre splácanie: účet pre poskytnutie Kontokorentného úveru
– pre splácanie Príslušenstva a Poplatkov

Špeciálny účet
– pre splácanie Istiny

Banka je oprávnená jednostranne meniť výšku Kontokorentného Úveru a ostatné podmienky, za ktorých je Úver poskytovaný, a to v závislosti od finančného správania Dlžníka a zmeny rizikovosti Úverového vzťahu. Každú zmenu a deň účinnosti tejto zmeny Banka Dlžníkovi oznámi minimálne 15 dní vopred.

3. Dlžník platí Banke nasledovné Poplatky

Druh poplatku	Výška poplatku
Spracovateľský poplatok	250,- EUR
Závazková provízia	0,40% p.a. z nečerpanej časti Úveru
Poplatok za monitoring Kontokorentného Úveru	250,- EUR / ročne
Poplatok za skrátenie doby poskytovania Kontokorentného úveru	neuplatňuje sa
Úverová provízia	neuplatňuje sa
Ostatné Poplatky v zmysle Sadzobníka	

4. Údaje uvedené v Základných podmienkach sú platné ku dňu uzatvorenia Zmluvy, ich zmena sa riadi Zmluvou, POP a VOP.

I. Podmienky čerpania a osobitné ustanovenia

1. Podmienky čerpania sú:

1.1. Dlžník predložil Banke:

- platnú a účinnú Zmluvu o poskytnutí NFP 1 a Zmluvu o poskytnutí NFP 2 uzatvorenú medzi Dlžníkom a RO / SO v celkovom objeme vo výške 138.514,57 EUR (Projekt 1) a vo výške 45.392,36 EUR (Projekt 2) týkajúcu sa financovania účelu tohto Úveru, spolu s uvedeným Špeciálnym účtom v Banke, číslo účtu: SK15 0900 0000 0051 5902 9705 (ďalej „Špeciálny účet“) na prijatie nenávratného finančného príspevku na základe Zmluvy o poskytnutí NFP 1 a Zmluvy o poskytnutí NFP 2, a potvrdenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády SR alebo potvrdenie vydané RO o zverejnení Zmluvy o poskytnutí NFP v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR,
- právoplatné rozhodnutie príslušného orgánu Dlžníka, ktorým bolo schválené prijatie Úveru vo výške 35.000,- EUR, vrátane požadovaného Zabezpečenia,
- Hlásenie o začatí realizácie hlavných aktivít Projektu,
- Žiadosť o zmenu dotačného účtu na Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke a doklad potvrdzujúci jej zaslanie na RO / SO v prípade, že v Zmluve o poskytnutí NFP 1 alebo v Zmluve o poskytnutí NFP 2 je uvedený iný účet ako Špeciálny účet Dlžníka vedený v Banke,
- Stanovy Dlžníka, ktoré boli schválené Ministerstvom vnútra SR, Pribinova 2, 812 72 Bratislava, IČO: 00 151 866,

1.2. nehrozí, nenastal alebo netrvá Prípád porušenia, a



11127053

- 1.3. nebol urobený úkon smerujúci k výpovedi alebo odstúpeniu od Úverovej zmluvy, a
 - 1.4. zriadenie a vznik Zabezpečenia podľa prílohy k Úverovej zmluve (okrem Zabezpečenia, pre ktorého zriadenie a vznik je podľa Úverovej zmluvy požadovaný iný okamih), a
 - 1.5. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet, a
 - 1.6. Dlžníkovi bol udelený štatút miestnej akčnej skupiny Pôdohospodárskou platobnou agentúrou, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava, IČO: 30 794 323, a
 - 1.7. Dlžník na požiadanie Banky preukáže, že je zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „PRVS“) alebo pre Banku akceptovateľným spôsobom preukáže, že (i) jeho zápis v RPVS v zmysle platných právnych predpisov nie je na plnenie, existenciu a trvanie zmlúv uzatvorených s tretími osobami zákonom požadovaný, alebo (ii) nespĺňa podmienky uvedené v § 2 odsek 1 zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, a
 - 1.8. Dlžník uhradil Spracovateľský poplatok.
2. Dlžník sa zaväzuje plniť aj nasledovné Povinnosti:
- 2.1. ak to okolnosti prípadu nevyklučujú, všetky písomnosti zasielané na základe Úverovej zmluvy doručovať do Banky prostredníctvom služby Business24, a
 - 2.2. počas trvania Úverového vzťahu uskutočňovať svoj platobný styk prostredníctvom svojich účtov, zriadených v Banke v rozsahu dohodnutom v Úverovej zmluve, minimálne však v rozsahu zodpovedajúcom úrovni zadĺženosti Dlžníka voči Banke, a
 - 2.3. Dlžník má v Banke zriadený Špeciálny účet, a to počas celej doby trvania Úverového vzťahu; Banka nie je povinná vykonať Pokyn na nakladanie s peňažnými prostriedkami na Špeciálnom účte do výšky Pohľadávky Banky; Kreditný zostatok zo Špeciálneho účtu bude vždy ku koncu Obchodného dňa pripísaný v prospech Účtu pre splácanie; Banka je oprávnená vykonať tento odpis aj bez predloženia platobného príkazu podľa zákona o platobných službách, a to po dobu trvania Úverového vzťahu, a
 - 2.4. predložiť RO / SO, originál alebo úradne osvedčenú kópiu Úverovej zmluvy a jej dodatkov a zmluvy, ktorou bolo zriadené záložné právo k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to do 10 pracovných dní odo dňa ich uzavretia
 - 2.5. najneskôr do 3 dní odo dňa získania finančnej podpory z nenávratného finančného príspevku (tzn. odo dňa pripísania finančných prostriedkov na účet) viažuceho sa k predmetu financovania tohto Úveru, použiť túto finančnú podporu na splátku čerpanej časti Kontokorentného úveru, a
 - 2.6. predložiť Banke do 5 dní od podania žiadosti na RO, kópie žiadosti o platbu nenávratného finančného príspevku. Číslo bežného účtu, ktoré je uvedené v žiadosti o platbu podpory musí byť totožné s číslom bežného účtu (dotačného) vedeného v banke na financovanie v súvislosti s účelom Úveru,
 - 2.7. predložiť Banke výročnú správu, správu o hospodárení a ročnú účtovnú závierku najneskôr do 31.3. každého kalendárneho roka, a
 - 2.8. **najneskôr do 31.07.2019** predložiť Banke potvrdenie vystavené Inou bankou o úplnom splatení všetkých záväzkov Dlžníka vzniknutých na základe alebo v súvislosti s úverovým vzťahom s Inou bankou.
3. Okrem Prípádov porušenia uvedených v POP sa za Prípady porušenia budú považovať aj nasledovné skutočnosti:
- 3.1. porušenie Zmluvy o poskytnutí NFP Dlžníkom;
 - 3.2. porušenie finančnej disciplíny v zmysle platných právnych predpisov;
 - 3.3. zmena účtu, na ktorý má byť poskytnutý NFP bez toho, aby Banka s touto zmenou vyjadrila predchádzajúci súhlas;
 - 3.4. odstúpenie od Zmluvy o poskytnutí NFP zo strany RO / SO;
 - 3.5. zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, Dlžníkom v prospech tretej osoby okrem Banky a RO / SO. To neplatí ak pre zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP udelí svoj predchádzajúci písomný súhlas Banka a RO / SO. Udeleniu súhlasu v zmysle predchádzajúcej vety musí predchádzať vzájomná dohoda medzi Bankou a RO / SO.



11127053

3.6. nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia Úradu vládneho auditu, alebo súdneho rozhodnutia, alebo nadobudnutie právoplatnosti rozhodnutia RO / SO, ktorý určí, že:

- a) Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP, alebo
- b) v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP došlo k porušeniu právnych predpisov.

4. Banka je oprávnená poskytnúť RO / SO a Úradu vládneho auditu Dôverné informácie týkajúce sa Dlžníka v súvislosti s financovaním podľa Úverovej zmluvy, alebo v súvislosti so Zabezpečovacou zmluvou, ktorej predmetom je zriadenie záložného práva k zálohu, ktorý je identický so zálohom zriadeným v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP, a to v neobmedzenom rozsahu.
5. Banka súhlasí s tým, aby Dlžník sprístupnil RO / SO a Úradu vládneho auditu Úverovú zmluvu, vrátane všetkých dodatkov k nej.
6. Banka je oprávnená odstúpiť od Úverovej zmluvy, vypovedať Úverovú zmluvu, alebo vyhlásiť predčasnú splatnosť pohľadávky z Úverovej zmluvy aj v prípade, ak je právoplatným rozhodnutím Úradu vládneho auditu, alebo súdnym rozhodnutím, alebo právoplatným rozhodnutím RO / SO určené, že Dlžník porušil Zmluvu o poskytnutí NFP a/alebo že došlo k porušeniu platných právnych predpisov v súvislosti so Zmluvou o poskytnutí NFP.

II. Záverečné ustanovenia

1. Kontaktné údaje:

	Banka	Dlžník
Korešpondenčná adresa:	Tomášikova 48, 832 37 Bratislava	Hollého 30, 083 01 Sabinov
E-mailová adresa:	kovacova.silvia@slsp.sk	info@massabinovsko.sk
Telefónne číslo:	055/7355531	-
Kontaktná osoba:	Mgr. Silvia Kováčová	Mgr. Dana Osifová

Pre účely podania Žiadosti o čerpanie môže Dlžník využiť technické zariadenia, a to fax alebo e-mail. Dlžník preukáže svoju totožnosť:

- a) identifikačným číslom, ktorým je IČO Dlžníka,
 - b) autentifikačným údajom, ktorým je podpis Dlžníka na Žiadosti o čerpanie, ktorý sa zhoduje s podpisom Dlžníka uvedenom v Úverovej zmluve alebo v plnomocenstve,
 - c) skutočnosťou, že Dlžník použil na zaslanie Žiadosti o čerpanie kontaktné miesta Dlžníka a Banky uvedené v tomto bode.
2. Dlžník vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Úverovej zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre úvery, bankové záruky a akreditívy Slovenskej sporiteľne, a.s., s účinnosťou od 1.1.2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
 3. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Úverovej zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace s Úverovou zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
 5. Úverová zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.



11127053

6. Ak je Dlžník povinnou osobou a Úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Úverová zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Dlžník preukáže Banke zverejnenie Úverovej zmluvy spôsobom podľa VOP.

Prílohy:

1. Zoznam Zabezpečenia

V Sabinove dňa:

V Sabinove dňa: 17. 6. 2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Ing. Milan Štefanko

Dlžník
Občianske združenie MAS Sabinovsko, o. z.

Ing. Michal Reřaský
predseda

Mgr. Silvia Kováčová
Relationship Manager



**Príloha č. 1 k Úverovej zmluve č. 404/CC/19
Zoznam Zabezpečenia**



11127053

1. Záložné právo k pohľadávke

zriadenie a vznik záložného práva k pohľadávkam Dižníka uzatvorením záložnej zmluvy č. 404/CC/19-ZZ1 a registráciou záložného práva v Notárskom centrálnom registri záložných práv,